



Экономический и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1997/AB/L.10
3 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Исполнительный совет

Третья очередная сессия 1997 года

9—12 сентября 1997 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

НА РЕШЕНИЕ

СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1995—1998 ГОДОВ: ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН И СООТВЕТСТВУЮЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

РЕЗЮМЕ

Среднесрочный план является переходящим четырехгодичным планом, пересматриваемым каждые два года, за исключением финансового плана, который пересматривается ежегодно. Среднесрочный план текущего года содержит лишь финансовый среднесрочный план на период 1997—2000 годов и соответствующую рекомендацию.

Основная цель плана — предоставить Исполнительному совету возможность проанализировать выполнение финансового плана за предыдущий год, а также обновленные прогнозы в отношении поступлений. План также служит Исполнительному совету основой для определения общего объема ассигнований по программам, материалы по которым должны быть подготовлены к его сессии 1998 года.

Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету утвердить среднесрочный план в качестве основы для прогнозов на 1997—2000 годы, включая подготовку к представлению на сессии Исполнительного совета 1998 года материалов об ассигновании до 379 млн. долл. США на расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов. Указанная сумма будет выделена при наличии ресурсов и при том условии, что смета расходов и поступлений, содержащаяся в настоящем плане, будет оставаться в силе.

* E/ICEF/1997/20.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН НА 1997—2000 ГОДЫ	1—52	3
A. Процесс составления финансового плана	1—10	3
B. Исполнение в 1996 году по сравнению с финансовым планом	11—29	4
C. Финансовый план на 1997—2000 годы	30—52	6
II. РЕКОМЕНДАЦИЯ	53	10

Таблицы

1. Финансовый план ЮНИСЕФ: изменения по сравнению с предыдущим планом	11
2. Прогнозы поступлений ЮНИСЕФ	12
3. Общие ресурсы: распределение сметных расходов по годам	13
4. Финансовый план ЮНИСЕФ: сводка (общие ресурсы и дополнительные фонды)	14
5. Финансовый план ЮНИСЕФ: общие ресурсы	15
6. Финансовый план ЮНИСЕФ: дополнительные фонды	16

Диаграммы

I. Финансовая деятельность в 1996 году	17
II. Поступления по категориям	18
III. Поступления по категориям в процентах	18
IV. Расходы по видам	19
V. Остатки наличности	19

I. СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН НА 1997—2000 ГОДЫ

A. Процесс составления финансового плана

1. Финансовый план служит основой прогнозирования для удовлетворения конкретных финансовых потребностей ЮНИСЕФ и преследует четыре основные цели:
 - a) оценить будущие поступления в рамках общих ресурсов и дополнительных фондов;
 - b) запланировать допустимые уровни расходов по программам, покрываемых за счет общих ресурсов;
 - c) составить смету бюджетных расходов, необходимых для покрытия расходов по программам;
 - d) обеспечить соблюдение требования относительно объема ликвидных средств.
2. В рамках финансового плана поступления прогнозируются на основе результатов ежегодной конференции по объявлению взносов, данных о последних тенденциях в области выплаты взносов, целевых показателей в области сбора средств Управления финансирования программ и плана работы Отдела по операциям с поздравительными открытками и другой продукцией (ОПО). Размеры расходов определяются исходя из объемов средств, которые необходимо выделить на утвержденные программы, и предполагаемых расходов на будущие программы. Данные в области программ и бюджета, информация о ходе осуществления деятельности и данные об имеющихся средствах служат основой для распределения расходов по годам.
3. Исполнительный совет утверждает ассигнования из общих ресурсов для покрытия расходов на сотрудничество по страновым программам и вспомогательных расходов. В ЮНИСЕФ принят двухгодичный бюджетный цикл; Исполнительный совет рассматривает предлагаемый бюджет расходов по программам и вспомогательных расходов штаб-квартиры и региональных отделений (прежняя категория 4 — расходы на пропагандистскую деятельность и разработку программ) каждые два года. ЮНИСЕФ составляет смету расходов на сотрудничество по страновым программам на более длительный период, как правило 4-5 лет, в соответствии с национальными циклами планирования соответствующих стран.
4. Программы, финансируемые за счет общих ресурсов, которые разрабатываются для утверждения Исполнительным советом на какой-либо конкретной сессии, составляются таким образом, чтобы расходы по ним в совокупности с утвержденными ранее расходами обеспечивали максимально эффективное использование ресурсов, которые планируется получить в последующие годы.
5. Ассигнования из дополнительных фондов, за исключением особых обстоятельств, подлежащих утверждению Исполнительным советом, выделяются по получении объявленных взносов для осуществления ранее утвержденных Исполнительным советом программ, финансируемых за счет средств дополнительных фондов.
6. Фактические размеры поступлений и расходов могут отличаться от запланированных, поскольку:
 - a) объем поступлений зависит от добровольных взносов;

b) уровень расходов зависит от многих факторов, причем некоторые из них ЮНИСЕФ не в состоянии контролировать;

c) колебания валютных курсов и другие факторы вносят значительную долю неопределенности в прогнозируемые размеры поступлений и расходов.

7. ЮНИСЕФ не располагает возможностями получать кредиты для покрытия потенциальных отклонений от запланированных поступлений и расходов. Если фактические поступления в счет общих ресурсов ниже запланированных, то размеры расходов регулируются главным образом за счет:

a) ассигнований на новые программы, которые представляются Исполнительному совету на утверждение;

b) сокращений в существующем бюджете по статьям административных и вспомогательных расходов по программам;

c) замедления расходов по уже утвержденным программам.

8. Поскольку на задействование этих механизмов регулирования требуется определенное время, ЮНИСЕФ необходимо иметь определенную сумму денежной наличности в качестве ликвидного фактора. Помимо исправления ошибок, допущенных при планировании, такой резерв наличности позволяет компенсировать дисбалансы потоков наличности, как правило, возникающие в первой половине года, когда расходы превышают поступления. Для удовлетворения этой потребности ЮНИСЕФ в своей политике в отношении ликвидности рекомендует, чтобы образующийся на конец года минимальный остаток конвертируемых наличных средств в общих ресурсах находился на уровне, соответствующем 10 процентам прогнозируемых поступлений по статье общих ресурсов. Настоящий финансовый план устанавливает размер запланированных расходов за счет общих ресурсов на уровне, соответствующем этой цели.

9. Для учета этих неопределенностей в финансовом плане ЮНИСЕФ использует систему финансового контроля, с помощью которой фактические показатели сравниваются с плановыми, выявляются отклонения и выносятся рекомендации о необходимых корректирующих мерах. Кроме того, ЮНИСЕФ ежегодно пересматривает финансовый план на "переходящей основе" с целью учета самых последних предположений относительно поступлений. ЮНИСЕФ использует эти пересмотренные предположения для внесения коррективов в распределение расходов по годам и определения уровня предполагаемого сотрудничества по программам в целях подготовки на последующие годы.

10. Основная цель плана — предоставить Исполнительному совету возможность проанализировать выполнение финансового плана за предыдущий год и обновленных прогнозов в отношении поступлений ЮНИСЕФ. План служит Исполнительному совету основой для определения общего объема ассигнований по программам, материалы по которым должны быть подготовлены ЮНИСЕФ к его сессии 1998 года.

В. Исполнение в 1996 году по сравнению с финансовым планом

11. В диаграмме I сопоставляются плановые цифры и фактические итоги финансовой деятельности за 1996 год и итоги предыдущего года.

Поступления

12. Общие поступления по статье общих ресурсов составили 551 млн. долл. США, что на 16 млн. меньше предусмотренной среднесрочным планом суммы в размере 567 млн. долл. США., но на 14 млн.

больше фактических поступлений в 1995 году. Разница между поступлениями по статье общих ресурсов и среднесрочным планом связана главным образом с недополучением поступлений от частного сектора по статье общих расходов в объеме 14 млн. долл. США

13. В 1996 году объем поступлений от правительств по статье общих расходов составил 364 млн. долл. США, что на 2 млн. превысило сумму, заложенную в среднесрочном плане. В течение 1996 года курс доллара США по отношению к европейским валютам возрос, в результате чего объем поступлений от правительств оказался на 4 млн. долл. США меньше планового показателя. Однако это сокращение было компенсировано за счет того, что некоторые доноры внесли большие, чем это предполагалось среднесрочным планом, суммы.

14. Объем поступлений от частного сектора по статье общих ресурсов (национальные комитеты ЮНИСЕФ, включая продажу поздравительных открыток и другой продукции, и неправительственные организации) составил 151 млн. долл. США, т. е. на 14 млн. меньше, чем предполагалось по среднесрочному плану, но на 6 млн. больше по сравнению с 1995 годом.

15. Прочие поступления составили 36 млн. долл. США, т. е. на 4 млн. меньше, чем предусматривалось среднесрочным планом, хотя процентные поступления, на долю которых пришелся наибольший объем поступлений по этой категории, составили 22 млн. долл. США, т. е. на 2 млн. больше по сравнению со среднесрочным планом.

16. Общий объем поступлений по статье дополнительных фондов составил 393 млн. долл. США, т. е. на 66 млн. меньше, чем было заложено в плане, и на 81 млн. меньше суммы, полученной в 1995 году. Очередные взносы составили 287 млн. долл. США, т. е. на 12 млн. меньше, чем прогнозировалось по плану. Взносы на чрезвычайную помощь в размере 106 млн. долл. США оказались на 54 млн. меньше суммы, предусмотренной среднесрочным планом, и на 57 млн. меньше суммы, полученной в 1995 году. Взносы на чрезвычайную помощь включали 21 млн. долл. США для Руанды, 18 млн. долл. США для Судана, 14 млн. долл. США для Ирака, 6 млн. долл. США для Демократической Республики Конго и 9 млн. долл. США для Анголы.

17. В 1996 году общий объем поступлений ЮНИСЕФ составил 944 млн. долл. США, т. е. на 82 млн. меньше суммы, которая ожидалась по среднесрочному плану на 1996 год, в результате сокращения поступлений на чрезвычайную помощь и по статье дополнительных фондов.

Расходы

18. Расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов, составили в 1996 году 288 млн. долл. США, т. е. на 40 млн. меньше запланированного уровня. Часть этого сокращения связана с включением глобальных фондов, которые ранее включались по статье помощи в виде предоставления материалов и наличности, в бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений.

19. Вспомогательные расходы в 1996 году составили 237 млн. долл. США. По сравнению с финансовым среднесрочным планом это представляет экономию в размере 9 млн. долл. США.

20. Расходы по программам, покрываемые за счет дополнительных фондов, составили за указанный год 396 млн. долл. США, т. е. на 63 млн. меньше показателя, установленного среднесрочным планом.

21. В 1996 году общий объем расходов, включая списание объявленных взносов и прочие статьи, составил 936 млн. долл. США, что на 97 млн. меньше суммы среднесрочного плана.

Остаток наличности

22. Остаток наличных средств на конец 1996 года (включая специальные счета для закупок и других видов деятельности) составил 436 млн. долл. США, т. е. на 27 млн. меньше предусмотренного планом (для информации об остатке наличности за период 1991—1996 годов (фактический объем) и 1997—2000 годов (запланированный объем, см. диаграмму V).
23. На конец 1996 года остаток наличных общих ресурсов составил 90 млн. долл. США. Эта сумма включает 74 млн. долл. США в конвертируемой валюте и 16 млн. — в неконвертируемой валюте. Остаток наличных общих ресурсов в конвертируемой валюте на 4 млн. превысил уровень 1995 года и на 21 млн. превысил минимальный норматив ликвидности в размере 53 млн. Однако чистый остаток наличных общих ресурсов в конвертируемой валюте на конец года оказывается несколько ниже минимального норматива ликвидности, если вычесть резервы плана медицинского страхования в объеме 13 млн. долл. США и резервы фонда основных средств в размере 15 млн. долл. США; эти средства включены в остаток, равный 74 млн. долл. США.
24. Остаток наличных дополнительных фондов в 1996 году составил 301 млн. долл. США, что на 33 млн. превысило среднесрочный план. Это увеличение объясняется главным образом снижением объема причитающихся взносов и товарно-материальных запасов.
25. Помимо поступлений и расходов, на величину остатка наличных средств на конец года влияют также изменения неденежных активов и пассивов. Увеличение активов ведет к сокращению остатка наличных средств, увеличение пассивов — к возрастанию остатка.
26. Причитающиеся взносы представляют собой наибольший неденежный актив в балансе ЮНИСЕФ. В 1996 году объем причитающихся взносов в общие ресурсы увеличился на 7 млн. долл. США. Объем причитающихся взносов в дополнительные фонды снизился на 45 млн. долл. США.
27. Товарно-материальные запасы состоят из товарно-материальных запасов Отдела снабжения и запасов ОПО. Отдел снабжения использует товарно-материальные запасы для удовлетворения потребностей в стандартных материалах и оборудовании при осуществлении программ ЮНИСЕФ, а также для закупок, в частности основных медикаментов. По состоянию на конец 1996 года общий объем товарно-материальных запасов оценивался в сумму, равную 37 млн. долл. США, что представляет собой снижение на 9 млн. долл. США.
28. Полученные заранее взносы в счет последующих лет представляют собой пассив в балансе ЮНИСЕФ. По статье общих ресурсов сумма средств на счету по состоянию на конец предыдущего года уменьшилась на 0,8 млн. долл. США. На конец 1996 года полученные заранее взносы по статье дополнительных фондов составили сумму, равную 0,5 млн. долл. США.
29. Чистые последствия всех изменений неденежных активов и пассивов для остатка наличных общих ресурсов выразились в их сокращении на 19 млн. долл. США. Что касается дополнительных фондов, то чистые последствия всех изменений неденежных активов и пассивов для остатка наличных средств выразились в их увеличении на 49 млн. долл. США.

С. Финансовый план на 1997—2000 годы

30. В таблице 1 приводятся сопоставления финансового среднесрочного плана на текущий год с планом на предыдущий год.

31. Общий объем запланированных расходов по программам на период 1997—1999 годов ниже уровня финансового среднесрочного плана предыдущего года в результате прогнозируемого снижения объема поступлений в общие ресурсы и дополнительные фонды по сравнению с финансовым среднесрочным планом на предыдущий год.

Прогнозы поступлений на 1997—2000 годы

32. Прогнозы поступлений из различных источников на период 1998—1999 годы отражены в таблице 2. Эти прогнозы составлены лишь в целях планирования и не предполагают каких-либо обязательств со стороны отдельных доноров, поскольку все взносы в ЮНИСЕФ являются добровольными. Они выражены в долларах США по обменному курсу Организации Объединенных Наций на май 1997 года.

33. По прогнозу финансового плана, в 1997 году общий объем поступлений составит 915 млн. долл. США, т. е. на 3 процента меньше по сравнению с 1996 годом. Согласно этому прогнозу, к 1998 году общий объем поступлений возрастет до 940 млн. долл. США, что составит прирост в размере 3 процентов по сравнению с 1997 годом. Увеличение общего объема поступлений прогнозируется в размере 2 процента в 1999 году и 3 процента — в 2000 году. Фактический среднегодовой прирост объема поступлений ЮНИСЕФ в течение пяти лет, предшествовавших этому периоду, составлял 4 процента.

Поступления по статье общих ресурсов

34. По прогнозу финансового плана, в 1997 году общий объем поступлений по статье общих ресурсов составит 545 млн. долл. США, что представляет собой уменьшение на 37 млн. долл. США по сравнению с прогнозом на 1997 год, содержащимся в финансовом среднесрочном плане предыдущего года. Увеличение общего объема поступлений по статье общих ресурсов прогнозируется в размере 2 процента в 1998 году, 2 процента — в 1999 году и 3 процента — в 2000 году.

35. В таблице 5 приведены данные о различных источниках поступлений по статье общих ресурсов. Источники поступлений разбиты на следующие категории:

а) Взносы правительств. Недавнее повышение курса доллара США в сочетании с уменьшением взносов некоторых доноров ведет к уменьшению объема поступлений по статье общих ресурсов в 1997 году. В результате прогнозируемый на 1997 год объем поступлений в размере 545 млн. долл. США на 6 млн. долл. США меньше объема, полученного ЮНИСЕФ в 1996 году. На период 1998—2000 годов, согласно прогнозу финансового плана, среднегодовой показатель прироста составит 2 процента;

б) Взносы частного сектора. Прогнозы по этой категории приведены на основе текущего плана работы ОПО, скорректированного с учетом различий в финансовых годах ОПО и ЮНИСЕФ. План работы ОПО (E/ICEF/1997/AB/L.8) был обсужден Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1997 года. Чистый доход от деятельности ОПО включает доход от продаж продукции ОПО и средства, собранные в частном секторе. По прогнозу финансового плана, в 1997 году ЮНИСЕФ получит доход от частного сектора в размере 165 млн. долл. США, а к 2000 году этот доход возрастет до 197 млн. долл. США;

в) Прочие поступления. Прочие поступления складываются из разницы доходов/потерь в результате колебаний валютных курсов и других различных поступлений. По имеющимся прогнозам, поступления по прочим различным статьям будут составлять в среднем 30 млн. долл. США в год на протяжении всего планового периода.

Поступления в дополнительные фонды

36. ЮНИСЕФ получает взносы в дополнительные фонды на цели осуществления программ и оказания чрезвычайной помощи. Прогнозы в отношении этих взносов приведены отдельно в таблице 2. Финансовый план 1997 года прогнозирует снижение объема поступлений в дополнительные фонды в 1997 году и увеличение в среднем на 4 процента в период 1998-2000 годов.

Ликвидные средства

37. В целях удовлетворения потребностей ЮНИСЕФ в ликвидных средствах правилами Фонда рекомендуется, чтобы минимальный остаток наличных общих ресурсов в конвертируемой валюте составлял на конец года 10 процентов от прогнозируемых поступлений в общие ресурсы. В финансовом плане на нынешний год расходы, покрываемые за счет общих ресурсов, были установлены на уровне этого целевого показателя.

38. Дополнительные программы обычно финансируются в полном объеме до начала их осуществления. Поэтому остаток наличных средств в дополнительных фондах превышает аналогичный показатель, касающийся общих ресурсов. Остаток наличных средств на конец года может быть весьма различным в зависимости от сроков получения фондов и осуществления программ. Например, в случае получения крупных взносов наличными в конце года остаток наличных средств на конец года будет большим, поскольку основные расходы по соответствующим программам будут иметь место в следующем году. Текущий финансовый план исходит из того, что остаток наличных средств дополнительных фондов останется на уровне конца 1996 года.

Предполагаемые расходы по программам

39. В начале 1997 года неизрасходованный остаток утвержденных ассигнований на программы по статье общих ресурсов составил 1 092 млн. долл. США, которые планируется освоить за период с 1997 по 2000 годы.

40. Объем будущих расходов по программам, покрываемых за счет общих ресурсов, предложенный Исполнительному совету в 1997 году, составляет 140 млн. долл. США. Краткая информация об этих программных рекомендациях содержится в сводном документе по программам (E/ICEF/1997/P/L.18).

41. Планом предусматривается подготовка предложений относительно ассигнований в размере 379 млн. долл. США на расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов, для представления на утверждение Исполнительного совета в 1998 году. Если последующая информация о предполагаемых поступлениях будет отличаться от запланированного уровня, масштабы подготовки программ будут соответствующим образом скорректированы.

42. Уровень запланированных расходов на 1997—2000 годы отвечает задаче максимально полного использования ассигнований на программы при сохранении ликвидности общих ресурсов. В таблице 3 приводится прогноз распределения по годам расходов на утвержденные, новые и будущие рекомендуемые программы.

43. План на 1997 год предусматривает расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов, в размере 297 млн. долл. США, что на 9 млн. превышает уровень 1996 года. Запланированные расходы по программам, включая прежнюю категорию 4 — расходы на популяризаторскую деятельность и разработку программ, составляют 313 млн. долл. США на 1998 год, 316 млн. долл. США на 1999 год и 326 млн. долл. США на 2000 год.

44. В связи со снижением прогнозируемых показателей по статье общих ресурсов разбивка по годам расходов по программам в отношении ранее одобренных программ и новых программ, подлежащих утверждению Исполнительным советом, превышает допустимый уровень расходов, приведенный в финансовом среднесрочном плане. Поэтому на основании умеренных прогнозов поступлений в строке 5 таблицы 3 приведены размеры снижения утвержденных уровней расходов, необходимые для достижения допустимого объема расходов по программам.

45. Неизрасходованный остаток дополнительных фондов, предназначавшийся на цели сотрудничества по программам, составил на конец 1996 года 493 млн. долл. США. Согласно прогнозу финансового года, расходы по программам, покрываемые за счет дополнительных фондов, в период с 1997 по 2000 годы будет соответствовать ожидаемому объему поступлений.

46. Предполагается, что общий объем расходов по программам в 1997 году составит 667 млн. долл. США. По прогнозу финансового плана, общие расходы по программам возрастут до 698 млн. долл. США в 1998 году, 711 млн. долл. США в 1999 году и 735 млн. долл. США в 2000 году. Однако фактический объем расходов будет зависеть от достижения уровней взносов, которые предполагается получить в соответствии с нынешним планом.

47. На своей второй очередной сессии 1996 года Исполнительный совет утвердил объединенный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996 и 1997 годы (E/ICEF/1996/12/Rev.1, решения 1996/10 — 1996/14). В соответствии с этими решениями вспомогательные расходы на 1996—1997 годы отражают объединенный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений и вспомогательные расходы страновых отделений. Начиная с 1998 года, вспомогательные расходы не будут включать категорию 4 — расходы на популяризаторскую деятельность и разработку программ, а будет охватывать только вспомогательные расходы Организации по программам, а также управленческие и административные расходы. Категория 4 — расходы на популяризаторскую деятельность и разработку программ будет включена в деятельность, связанную с помощью по программам, в соответствии с договоренностью относительно гармонизации процедур представления бюджета, достигнутой ЮНИСЕФ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА).

48. Общий объем вспомогательных расходов в 1996 году был на 9 млн. долл. США ниже уровня среднесрочного плана. По сравнению со среднесрочным планом 1996 года текущим финансовым планом предусмотрено сокращение вспомогательных расходов на период 1997-1999 годов в среднем на 4 процента.

Активы и пассивы

49. Как указывается в пункте 25 выше, изменения неденежных активов и пассивов оказывают влияние на остаток наличных средств на конец года. В строке 4 нижеприведенных таблиц 4, 5 и 6 отражены предполагаемые последствия таких изменений.

50. На своей очередной сессии 1990 года Исполнительный совет утвердил использование фонда основных средств для обеспечения отделений на местах служебными помещениями и жильем для сотрудников (E/ICEF/1990/13), решение 1990/26). По состоянию на конец 1996 года в фонде оставались не израсходованными 15 млн. долл. США. Запланированные расходы из этого фонда составляют 1 млн. долл. США в 1997 году, 1 млн. долл. США в 1998 году, 6 млн. долл. США в 1999 году, 2 млн. долл. США в 2000 году и 5 млн. долл. США на период после 2000 года.

51. Данные по всем вышеуказанным статьям — поступлениям, расходам и ликвидным средствам — сведены в таблицу 4, их разбивка по общим ресурсам приведена в таблице 5, а по дополнительным

фондам — в таблице 6. В диаграммах II—V отражена имеющаяся финансовая информация и прогнозы с разбивкой по источникам финансирования.

52. Хотя специальные счета для закупок, перечислений от программ и прочей деятельности представляют собой значительную часть операций ЮНИСЕФ, они не включены в показатели поступлений и расходов. В 1996 году общий объем отчислений со специальных счетов составил 117 млн. долл. США.

II. РЕКОМЕНДАЦИЯ

53. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету утвердить следующий проект рекомендации:

Исполнительный совет

1. утверждает среднесрочный план в качестве основы для прогнозов на 1997-2000 годы (сводка приведена в таблице 4 документа Е/СЕФ/1997/АВ/Л.10), включая подготовку к представлению на сессии Исполнительного совета 1998 года материалов об ассигновании до 379 млн. долл. США на расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов (см. графу 3 таблицы 3 документа Е/СЕФ/1997/АВ/Л.10). Указанная сумма будет выделена при наличии ресурсов и при том условии, что смета расходов и поступлений, содержащаяся в настоящем плане, будет оставаться в силе.

Таблица 1. Финансовый план ЮНИСЕФ: изменения по сравнению с предыдущим планом

(В млн. долл. США)

	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год
<u>Поступления по статье общих ресурсов</u>					
среднесрочный план на 1996 год	567	582	593	612	—
среднесрочный план на 1997 год	551	545	555	568	587
изменение	-16	-37	-38	-44	—
изменения в процентах	-3	-6	-6	-7	—
<u>Расходы по программам, покрываемые за счет общих ресурсов</u>					
среднесрочный план на 1996 год	328	328	332	348	—
среднесрочный план на 1997 год	288	297	313	316	326
изменение	-40	-31	-19	-32	—
изменение в процентах	-12	-9	-6	-9	—
<u>Вспомогательные расходы ^{a/}</u>					
среднесрочный план на 1996 год	246	251	256	261	—
среднесрочный план на 1997 год	237	241	246	250	252
изменение	-9	-10	-10	-11	—
изменение в процентах	-4	-4	-4	-4	—
<u>Поступления по статье дополнительных фондов</u>					
среднесрочный план на 1996 год	459	465	485	515	—
среднесрочный план на 1997 год	393	370	385	395	409
изменение	-66	-95	-100	-120	—
изменение в процентах	-14	-20	-21	-23	—
<u>Расходы по программам, покрываемые за счет дополнительных фондов</u>					
среднесрочный план на 1996 год	459	465	485	515	—
среднесрочный план на 1997 год	393	370	385	395	409
изменение	-66	-95	-100	-120	—
изменение в процентах	-14	-20	-21	-23	—
<u>Общие поступления</u>					
среднесрочный план на 1996 год	1 026	1 047	1 078	1 127	—
среднесрочный план на 1997 год	944	915	940	963	996
изменение	-82	-132	-138	-164	—
изменение в процентах	-8	-13	-13	-15	—
<u>Общий объем расходов (за вычетом списанных сумм и прочих расходов)</u>					
среднесрочный план на 1996 год	1 033	1 044	1 073	1 124	—
среднесрочный план на 1997 год	921	908	944	961	987
изменение	-112	-136	-129	-163	—
изменение в процентах	-11	-13	-12	-15	—

^{a/} Цифры на 1998—2000 годы не включают расходы по категории 4 — популязаторская деятельность и разработка программ, которые включены в статью, касающуюся расходов по программам, по согласованию с ПРООН/ЮНФПА с целью гармонизации процедуры представления бюджета.

Таблица 2. Прогнозы поступлений ЮНИСЕФ

(В млн. долл. США)

	Средний процент за последние 5 лет	Фактически		По плану			
		1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год
<u>Общие ресурсы</u>							
Правительства		354	364	350	345	351	360
Частный сектор		145	151	165	180	187	197
Прочие поступления		38	36	30	30	30	30
Итого, общие ресурсы		537	551	545	555	568	587
Увеличение (в процентах)	2	0	3	-1	2	2	3
<u>Дополнительные фонды</u>							
а) Программы							
Правительства		184	162	155	173	176	182
Частный сектор		122	126	113	102	107	113
Прочие поступления		5	-1	2	2	2	2
Итого, программы		311	287	270	277	285	297
Увеличение (в процентах)	3	21	-8	-6	3	3	4
а) Чрезвычайные операции							
Правительства		117	81	80	86	88	90
Частный сектор		41	23	20	20	20	20
Прочие поступления		5	2	0	2	2	2
Итого, чрезвычайные операции		163	106	100	108	110	112
Увеличение (в процентах)	0	-24	-35	-6	8	2	2
Итого, дополнительные фонды		474	393	370	385	395	409
Увеличение (в процентах)	8	1	-17	-6	4	3	4
Общие поступления		1 011	944	915	940	963	996
Увеличение (в процентах)	4	0	-7	-3	3	2	3

Таблица 3. Общие ресурсы: распределение сметных расходов по годам

(В млн. долл. США)

	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год	После 2000 года	Общий объем рекомен- дуемых расходов
<u>Рекомендации в отношении помощи по программам</u>						
1. Неизрасходованные остатки ассигнований по программам, утвержденных в предыдущие годы ^{а/}	318	219	171	142	242	1 092
2. Программы, подлежащие представлению на сессиях Исполнительного Совета 1997 года		68	33	17	22	140
3. Программы, которые должны быть подготовлены к сессиям Исполнительного Совета 1998 года		20	91	91	177	379
4. Программы, которые должны быть подготовлены к сессиям Исполнительного Совета 1999 года и будущим сессиям			15	70	153	238
5. Поправка на освоение	-28					
6. Предполагаемые отчисления поступлений от ОПО, полученных в странах, где осуществляются программы ЮНИСЕФ	7	6	6	6		
7. Итого, расходы по программам	297	313	316	326		
<u>Рекомендации по вспомогательным расходам</u>						
8. Вспомогательные расходы на 1997 год (чистая сумма)	252					252
9. Должны быть подготовлены для Исполнительного Совета в 1998 году (чистая сумма)		246	250			496
10. Должны быть подготовлены для Исполнительного Совета в 1999 году				252	254	506
11. Планируемая экономия	-11					
12. Итого, вспомогательные расходы	241	246	250	252		
13. Списанные суммы и прочие расходы	2	2	2	2		
14. Итого, расходы	540	561	568	580		

^{а/} Ассигнования по странам приведены в промежуточном финансовом докладе и ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 1996 года — первого года двухгодичного периода 1996—1997 годов (С/ICEF/1997/L.11).

Таблица 4. Финансовый план ЮНИСЕФ: сводка (общие ресурсы и дополнительные фонды)

(В млн. долл. США)

	Фактически			По плану		
	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год
1. Поступления	1 011	944	915	940	963	996
Увеличение (в процентах)	17	-7	-3	3	2	3
2. Расходы						
а) Помощь по программам	804	684	667	698	711	735
Увеличение (в процентах)	0	-15	-2	5	2	3
б) Вспомогательные расходы ^{a/}	208	237	241	246	250	252
Увеличение (в процентах)	9	14	2	2	2	1
в) Списанные суммы и прочие расходы	11	15	2	2	2	2
Итого, расходы	1 023	236	910	946	963	989
Увеличение (в процентах)	2	-9	-3	4	2	3
3. Поступления за вычетом расходов	-12	8	5	-6	0	7
4. Изменение неденежных активов/пассивов	-47	-5	7	3	-4	-1
5. Остаток наличности на конец года						
а) В конвертируемой валюте	338	375	390	387	383	389
б) В неконвертируемой валюте	13	16	13	13	13	13
Итого, остаток наличности	351	391	403	400	396	402

^{a/} Цифры на 1998—2000 годы не включают расходы по категории 4 — популяризаторская деятельность и разработка программ, которые включены в статью, касающуюся помощи по программам, по согласованию с ПРООН/ЮНФПА с целью гармонизации процедуры представления бюджета.

Таблица 5. Финансовый план ЮНИСЕФ: общие ресурсы

(В млн. долл. США)

	Фактически			По плану		
	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год
1. Поступления	537	551	545	555	568	587
Увеличение (в процентах)	0	3	-1	2	2	3
2. Расходы						
а) Помощь по программам	349	288	297	313	316	326
Увеличение (в процентах)	-12	-17	3	5	1	3
б) Вспомогательные расходы ^{а/}	208	237	241	246	250	252
Увеличение (в процентах)	9	14	2	2	2	1
с) Списанные суммы и прочие расходы	7	2	2	2	2	2
Итого, расходы	564	527	540	561	568	580
Увеличение (в процентах)	-4	-7	2	4	1	2
3. Поступления за вычетом расходов	-27	24	5	-6	0	7
4. Изменение неденежных активов/пассивов	-58	-5	7	3	-4	-1
5. Остаток наличности на конец года						
а) В конвертируемой валюте	70	74	89	86	82	88
б) В неконвертируемой валюте	13	16	13	13	13	13
Итого, остаток наличности	83	90	102	99	95	101
Норматив ликвидности в сопоставлении с остатком наличности на конец года						
а) норматив ликвидности	55	55	56	57	59	62
б) остаток средств в конвертируемой валюте за вычетом внесенных заранее взносов в счет последующих лет	70	74	89	86	82	88

^{а/} Цифры на 1998—2000 годы не включают расходы по категории 4 — популяризаторская деятельность и разработка программ, которые включены в статью, касающуюся помощи по программам, по согласованию с ПРООН/ЮНФПА с целью гармонизации процедуры представления бюджета.

Таблица 6. Финансовый план ЮНИСЕФ: дополнительные фонды

(В млн. долл. США)

	Фактически			По плану		
	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год
1. Поступления	474	393	370	385	395	409
Увеличение (в процентах)	1	-17	-6	4	3	4
2. Расходы						
а) Помощь по программам — обычная деятельность	272	272	270	277	285	297
Увеличение (в процентах)	24	0	-1	3	3	4
б) Помощь по программам — чрезвычайные операции ^{2/}	183	124	100	108	110	112
Увеличение (в процентах)	-1	-32	-19	8	2	2
с) Списанные суммы и прочие расходы	4	13	0	0	0	0
Итого, расходы	459	409	370	385	395	409
Увеличение (в процентах)	12	-11	-10	4	3	4
3. Поступления за вычетом расходов	15	-16	0	0	0	0
4. Изменение неденежных активов/пассивов	11	0	0	0	0	0
5. Остаток наличности на конец года						
а) В конвертируемой валюте	268	301	301	301	301	301
б) В неконвертируемой валюте	0	0	0	0	0	0
Итого, остаток наличности	268	301	301	301	301	301

Диаграмма I

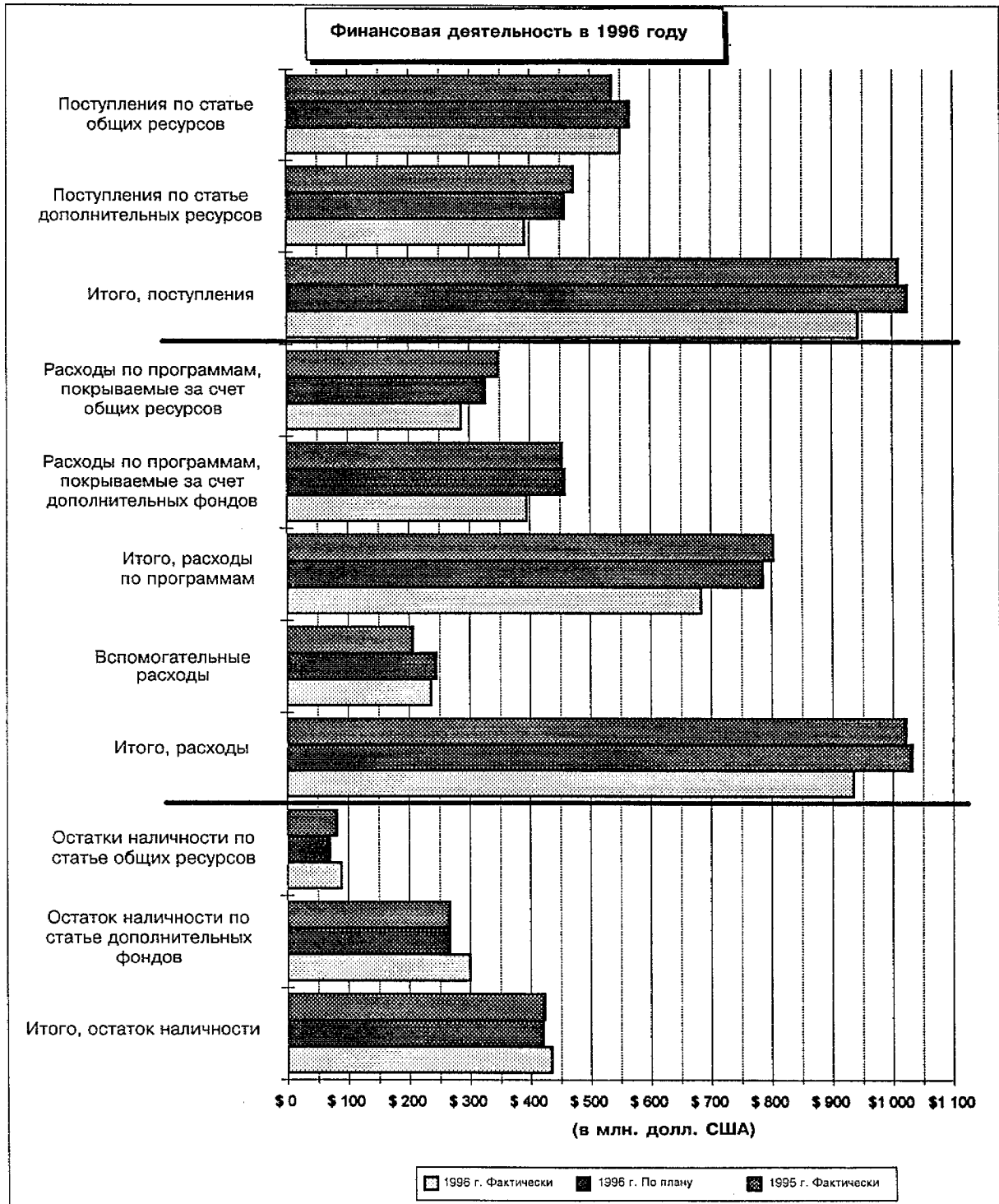


Диаграмма II

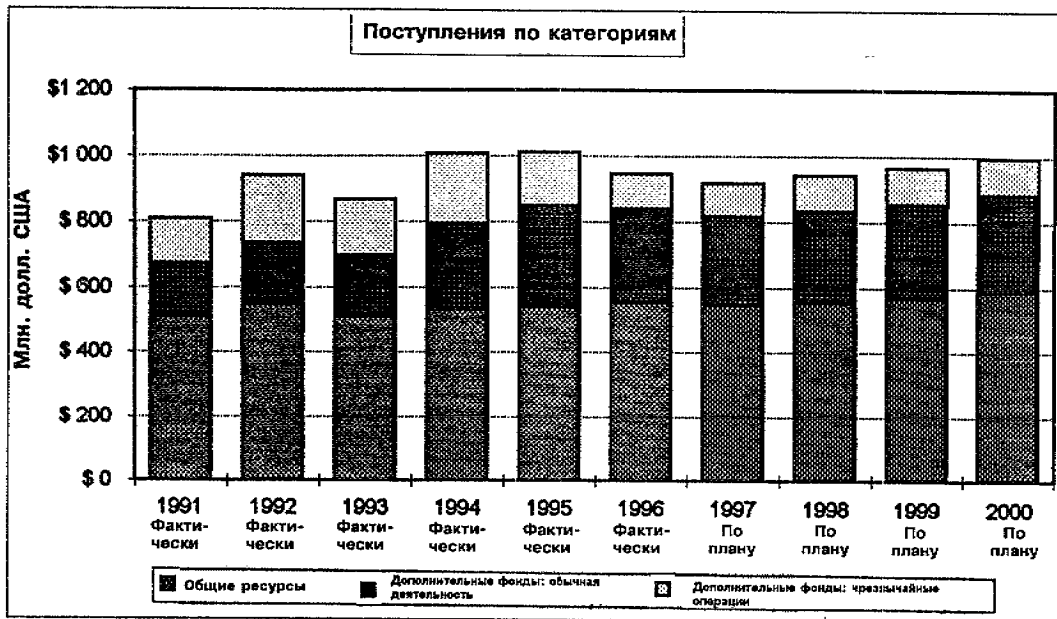


Диаграмма III

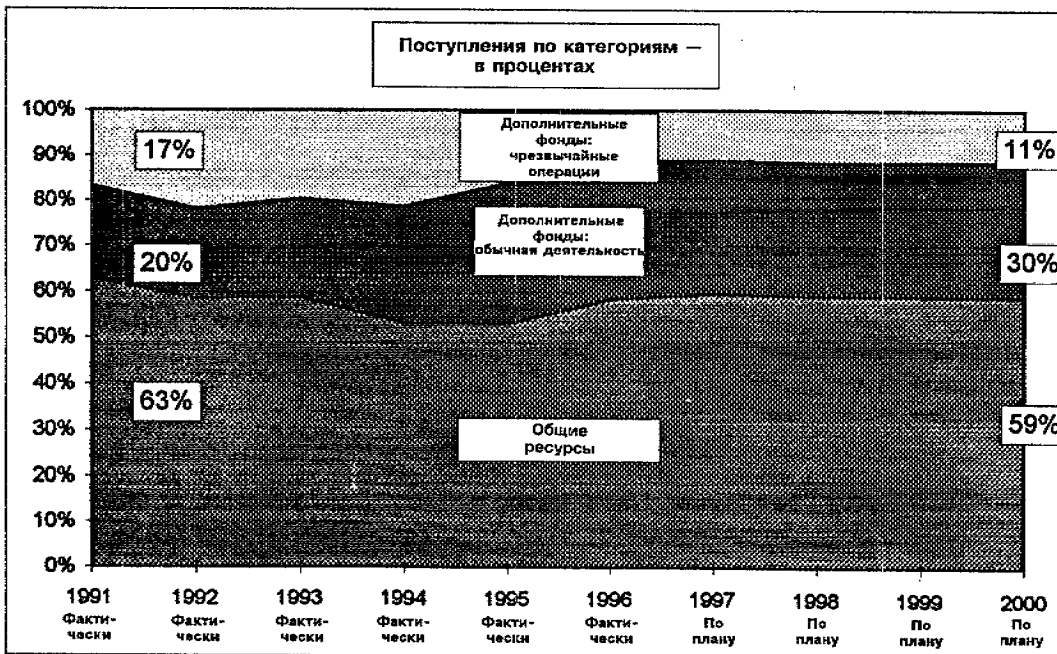


Диаграмма VI

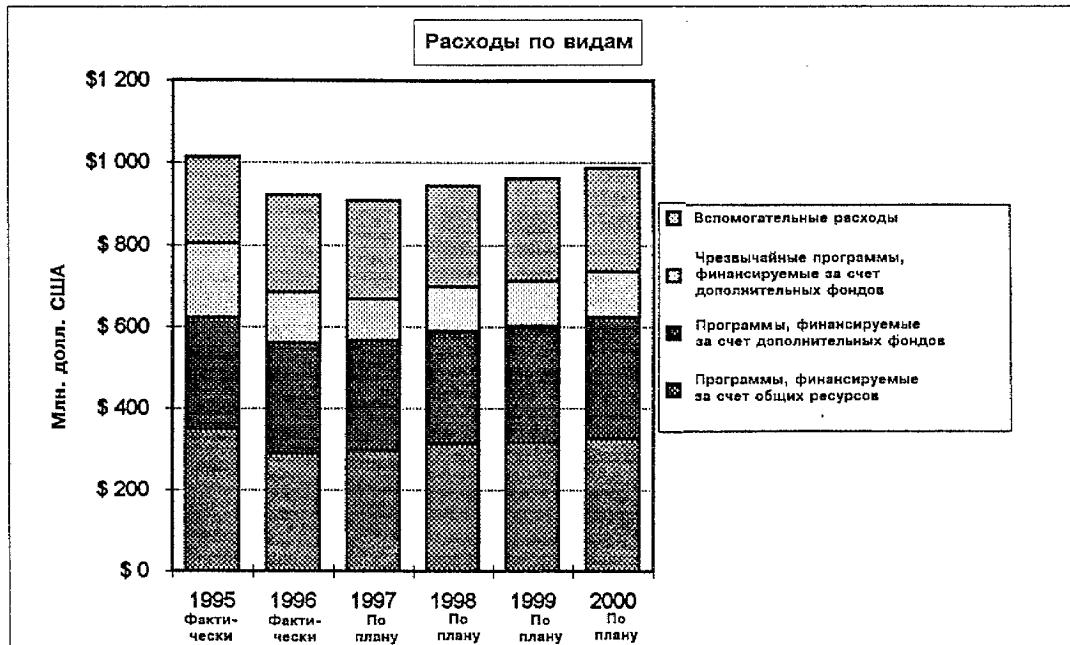


Диаграмма V

